

🇬🇧 IMPORTANT

This module lets you close the tailgate with the keyfob. Long press for opening, short press for closing. The module will beep three times before closing.

It is easy to install and it fits to Volvo V70 and XC70 P3 models with the automatic tailgate.

Follow the installation manual. Incorrect installation can lead to damage of the electronics in your vehicle.

You are taking full responsibility by installing and using this device.

Please read the manual before the installation.

Module may look different than in the pictures.



🇸🇻 SVARBU

Modulis leidžia uždaryti bagažinės dangtį pulteliu. Ilgas mygtuko paspaudimas – bagažinės atidarymui, trumpas – uždarymui. Prieš uždarant bagažinės dangtį, modulis supypsės tris kartus.

Modulis sukurtas Volvo XC70 ir V70 P3 automobiliams su automatinio bagažinės atidarymu.

Atidžiai sekite instrukciją. Dėl neteisingo prijungimo galite sugadinti automobilio instaliaciją ir prietaisus.

Jūs prisiimate visą riziką instaliuodami ir naudodami šį modulį.

Prieš pradėdami montavimą perskaitykite instrukciją.

Modulio išvaizda gali skirtis nuo pavyzdžio nuotraukose.

🇬🇧 INSTALLATION

Turn off the ignition.

🇸🇻 MONTAVIMAS

Išjunkite degimą.

Remove the light from the ceiling in the trunk and disconnect the cable.



Išimkite bagažinės apšvietimą ir atjunkite kabelį.

Remove the screw which is under the light.



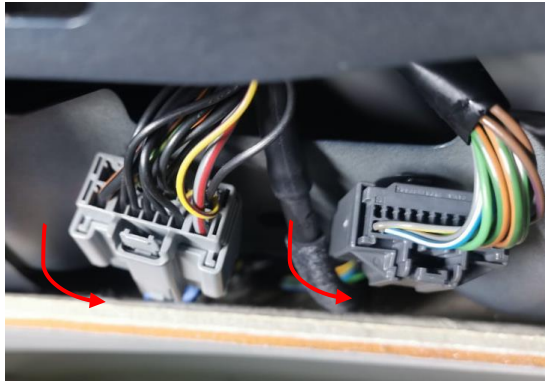
Atsukite varžtą, esantį po apšvietimu.

Carefully pull the plastic ceiling panel down.



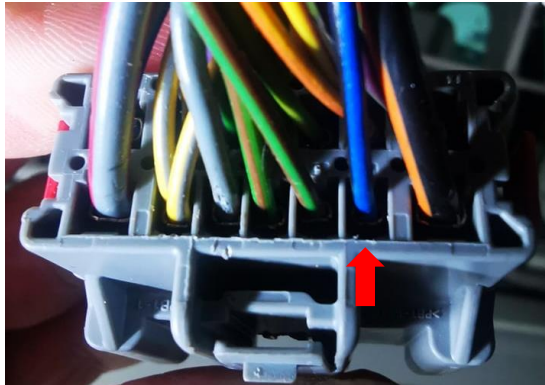
Nuimkite plastikinę lubą dalį traukdami ją žemyn.

Locate the **light grey** and the **dark grey** connectors, disconnect them and disengage from the ceiling brackets to reach the opposite side of the harnesses.

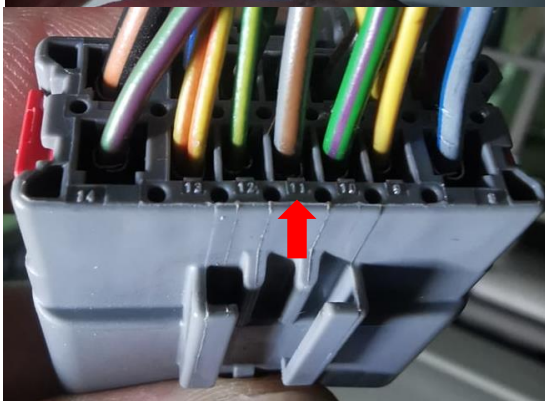


Šviesiai pilką ir tamsiai pilką jungtis atjunkite, ir atsekite nuo lubose įmontuotų laikiklių, kad pasiektumėte kitą jungčių pusę.

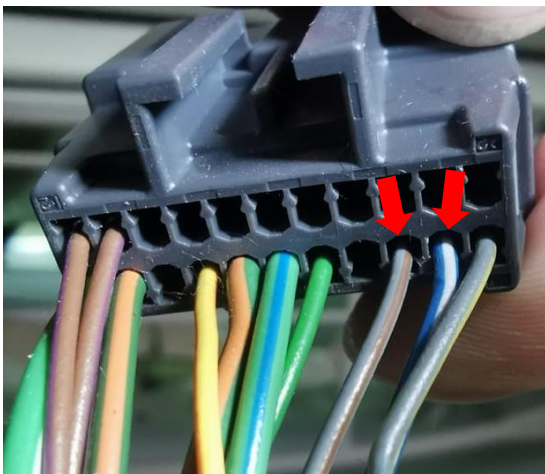
Locate the cables on the **light grey** connector: gray/brown (slot 11) and blue/black (slot 6).



Apžiūrėkite šviesiai pilką jungtį ir raskite kabelius: pilka/ruda (11 lizdas), mėlyna/juoda (6 lizdas).

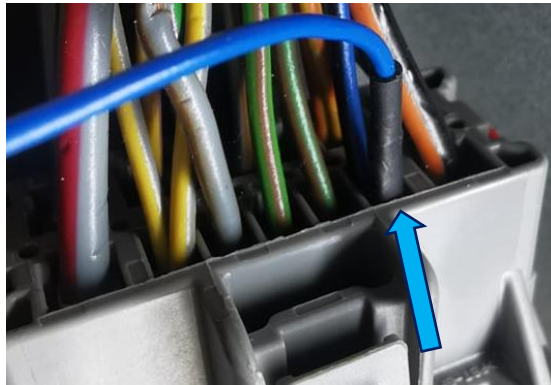


Locate the cables on the **dark grey** connector: gray/brown (slot 9) and blue/white (slot 10).



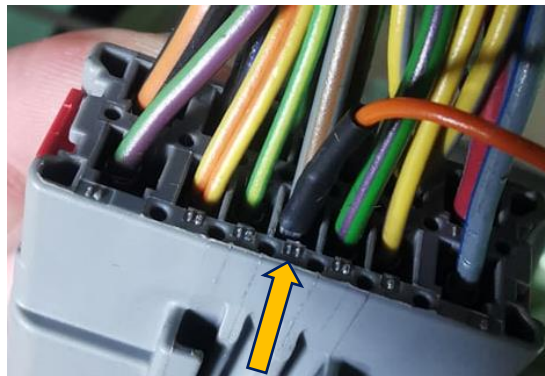
Apžiūrėkite tamsiai pilką jungtį ir raskite kabelius: pilka/ruda (9 lizdas), mėlyna/balta (10 lizdas).

Take the **blue** cable of the module, and insert the pin in the 6th slot (blue/black cable of the **light grey** connector).



Mėlyno modulio kabelio jungtį įstatykite į 6 lizdą (mėlynas/juodas šviesiai pilkos jungties laidas).

Take the **orange** cable of the module and insert the pin in the slot 11 (gray/brown cable of the **light grey** connector).



Oranžinio modulio kabelio jungtį įstatykite į 11 lizdą (pilkas/rudas šviesiai pilkos jungties laidas).

Make sure that the module connectors are inserted all the way in.

Įsitikinkite, kad modulio jungtys įstatytos iki galo.

Note:

If you have an issue when inserting the module pin in the slot, just try to insert the pin in the opposite side of the slot (like in the picture below, highlighted in red). If this solution does not help – please use the **proper** size *quick splice* connectors.

Secure both cables with a two cable ties as in the picture. Attach them to the nearest cable of the harness.

Trim the excess of the cable ties.

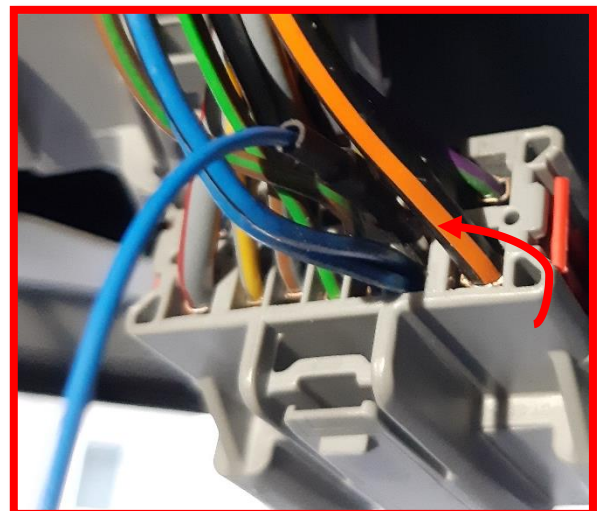
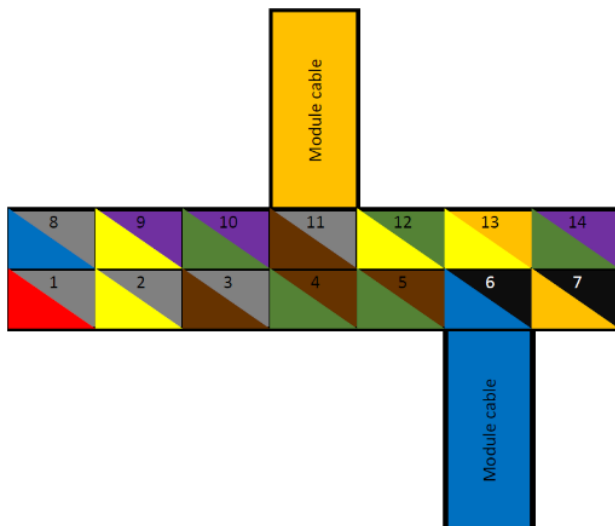


Pastaba:

Jei modulio jungtis įstatyti į lizdus yra sudėtinga, pabandykite įstatyti iš kitos pusės (kaip tai pavaizduota žemiau esančiame paveikslėlyje, paryškintame raudonai). Jei tai nepadeda, tuomet naudokite **tinkamo** dydžio *quick splice* jungtis.

Abu laidus pritvirtinkite dirželiais prie gretimai esančių automobilio laidų, kaip pavaizduota nuotraukoje.

Sutrumpinkite dirželius.



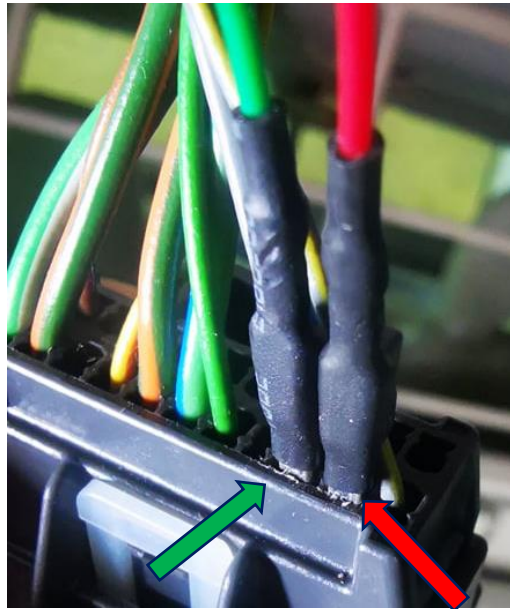
Take the **green** cable of the module and insert the pin in the 9th slot (grey/brown cable of the dark grey connector).

Take the **red** cable of the module and insert the pin in the 10th slot (blue/white cable of the dark grey connector).

Make sure that the module connectors are inserted all the way in.

Secure both cables with a two cable ties as in the picture. Attach them to the nearest cable of the harness.

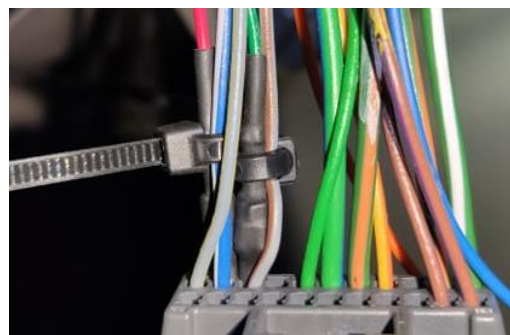
Trim the excess of the cable ties.



Žalio modulio kabelio jungtį įstatykite į 9 lizdą (pilkas/rudas tamsiai pilkos jungties laidas).

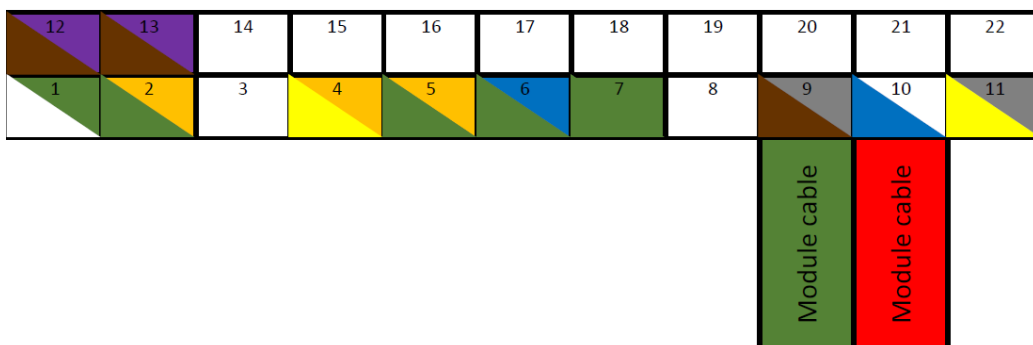
Raudono modulio kabelio jungtį įstatykite į 10 lizdą (mėlynas/baltas tamsiai pilkos jungties laidas).

Įsitikinkite, kad modulio jungtys įstatytos iki galo



Abu laidus pritvirtinkite atskirais dirželiais prie gretimai esančių automobilio laidų, kaip pavaizduota nuotraukoje.

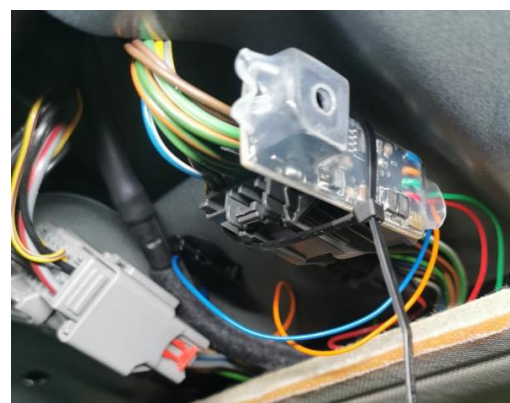
Sutrumpinkite dirželius.



Connect the cable harnesses.

Place the harnesses back on the brackets of the ceiling.

Secure module itself with the last one tie of the cable.



Sujunkite jungtis.

Įstatykite jungtis į lubose esančius laiklius.

Pritvirtinkite modulį dirželiu.

Check if the module is working.

If your vehicle is equipped with a **hydraulic** tailgate mechanism:

- long press for open;
- short press for close.

If your vehicle is equipped with an **electrical** tailgate mechanism:

- long press for open;
- long press for close (tailgate will lift a bit before closing)

Note: if the tailgate is open, the „Unlock“ button in some vehicles will close the tailgate too.



Patikrinkite, ar modulis veikia.

Jei bagažinės mechanizmas **hidraulinis**:

- ilgas mygtuko paspaudimas – bagažinės atidarymui;
- trumpas mygtuko paspaudimas – bagažinės uždarymui.

Jei bagažinės mechanizmas **elektrinis**:

- ilgas mygtuko paspaudimas – bagažinės atidarymui;
- ilgas mygtuko paspaudimas – bagažinės uždarymui (bagažinė šiek tiek pakils prieš užsidarant).

Pastaba: jei bagažinė atidaryta, kai kuriuose modeliuose paspaustas atrakinimo mygtukas uždarys bagažinę.

🇬🇧 TROUBLESHOOTING

-If the module does not beeping and does not close the tailgate, then check the **RED**, **ORANGE** and **BLUE** wires connection.

-If the module does not beeping, but still able to close the module, then the buzzer or the buzzer circuit is broken. Module should be changed or repaired. This malfunction can appear due to improper installation, improper operating conditions or an ESD.

-If the module is beeping, but does not close the tailgate, please check the **GREEN** wire connection.

To eliminate wire connection problems, please use a proper size *quick splice* connectors. All four module's wires are military grade 24 AWG.

🇬🇧 GEDIMŲ ŠALINIMAS

-Jeif modulis neskleidžia garso ir neuždaro bagažinės, tuomet patikrinkite **RAUDONO**, **ORANŽINIO** ir **MĖLYNO** laidų jungimą.

-Jeif modulis neskleidžia garso, bet uždaro bagažinę, tuomet garsiakalbis arba jo valdymo grandinė yra sugedusi. Modulis turi būti remontuojamas. Gedimas gali atsirasti dėl neteisingo prijungimo, netinkamų eksploataavimo sąlygų arba elektrosstatinės iškvos.

-Jeif modulis skleidžia garsą, bet neuždaro bagažinės, tuomet patikrinkite **ŽALIO** laido jungimą.

Norint pašalinti sujungimų problemas rekomenduojama naudoti atitinkamo dydžio *quick splice* tipo užspaudžiamas jungtis. Visi modulio laidai yra 24 AWG.

🇬🇧 WARNING

Take your time and be careful. Misconnection/short connection/insecured module pins can lead to a permanent damage of the vehicle.

If the module does not work, or works differently than expected – please check the connections.

The module contains ESD sensitive parts, so be careful and choose a



🇬🇧 ĮSPĖJIMAS

Montuodami modulį neskubėkite ir būkite atsargūs. Trumpas jungimas/neteisingas jungimas/dirželiais nepritvirtinti kontaktai gali sugadinti automobilio elektronikos sistemą.

Jeif modulis neveikia arba veikia netinkamai – patikrinkite jungimą.

Modulyje naudojami statiniam krūviui jautrūs komponentai, todėl

suitable environment for the installation.

Please keep in mind that plug-in module contacts cannot guarantee a stable connection. For a better contact please use a *quick splice* connectors which are not included.

Module operating conditions:
Temperature: -30°C to +40°C.
Operating voltage: 10V to 14V.

Email: info@kliopp.eu
Web: www.kliopp.eu
Fb: www.facebook.com/kliopp.eu

montavimą atlikite tinkamoje aplinkoje.

Įstatomi modulių kontaktai negali užtikrinti stabilaus veikimo. Norint patikimo kontakto tarp automobilio instaliacijos ir modulio, patariama naudoti *quick splice* tipo užspaudžiamas jungtis (perkamos atskirai).

Modulio eksploatavimo sąlygos:
Temperatūra: -30°C iki +40°C.
Darbinė įtampa: nuo 10V iki 14V.